

PHILIPS

Linea V

Elegante telefono cordless (M350)  
Elegante telefono cordless con segreteria (M355)



# Manuale dell'utente breve

Registrare il prodotto e richiedere assistenza all'indirizzo [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

## Durante una chiamata

- MENU OK** Rubrica
- REDIAL C** Accesso all'elenco di rielezione.
- PHILIPS** Regolare il volume.
- R** Consente di richiamare (a seconda della rete).
- END CALL** Consente di terminare le chiamate.
- # a/A** Consente di inserire una pausa (tenere premuto il pulsante).
- Speaker** Consente di attivare/disattivare l'altoparlante
- Microphone** Consente di accendere/spgnere il microfono.

## Standby

- MENU OK** Accedere al menu principale
- REDIAL C** Accesso all'elenco di rielezione.
- PHILIPS** Rubrica
- Call Log** Registro chiamate
- R** Consente di effettuare e ricevere chiamate.
- 1** Accedere alla posta vocale di rete (dipendente dalla rete e dal paese) (tenere premuto il pulsante).
- END CALL** Accendere e spegnere il ricevitore (tenere premuto il pulsante).
- \*INT** Consente di effettuare chiamate interne (tenere premuto il pulsante).
- 0** Blocco/sblocco del tastierino (tenere premuto il pulsante).
- Speaker** Consente di effettuare e ricevere chiamate in vivavoce
- Message** Per M355: Premere per riprodurre un nuovo messaggio della segreteria telefonica. / Accesso al menu della segreteria telefonica.

## Nel menu

- MENU OK** Consente di confermare / eseguire una selezione / Accedere al menu delle opzioni.
- REDIAL C** Annulla / Indietro
- PHILIPS** Consente di scorrere verso l'alto o il basso
- END CALL** Consente di uscire dal menu.

## Immissione di testo

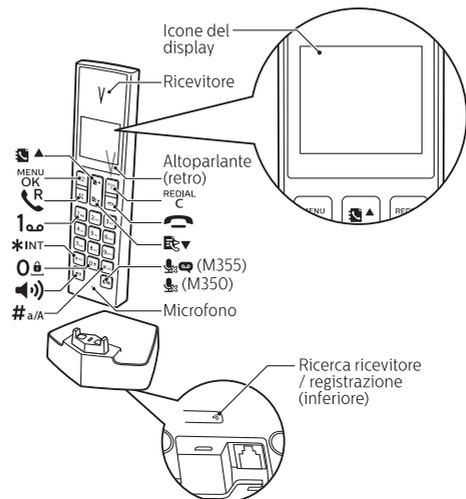
- REDIAL C** Consente di eliminare testo.
- 0** Consente di inserire uno spazio
- # a/A** Consente di passare dalle lettere maiuscole alle minuscole (tenere premuto il pulsante).

# ! Importanti istruzioni sulla sicurezza

## Avvertenza

- La rete elettrica è classificata come "pericolosa". L'unico modo di scollegare la base di ricarica è quello di staccarla dalla presa elettrica. Assicurarsi che la presa elettrica sia sempre facilmente raggiungibile.
- Fare riferimento alle informazioni sulla sicurezza prima di utilizzare il prodotto.
- Con la presente, MMD Hong Kong Holding Limited dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni correlate della Direttiva RED 2014/53/EU.
- Utilizzare solo l'alimentazione indicata nelle istruzioni per gli utenti.
- Utilizzare solo le batterie indicate nelle istruzioni per gli utenti.
- Fare in modo che il prodotto non entri in contatto con liquidi.
- Se la batteria viene sostituita con una di tipo errato, è possibile che quest'ultima esploda.
- Smaltire le batterie usate seguendo le istruzioni.
- Quando il telefono squilla o quando è attiva la modalità vivavoce, tenerlo lontano dall'orecchio per evitare danni all'udito.

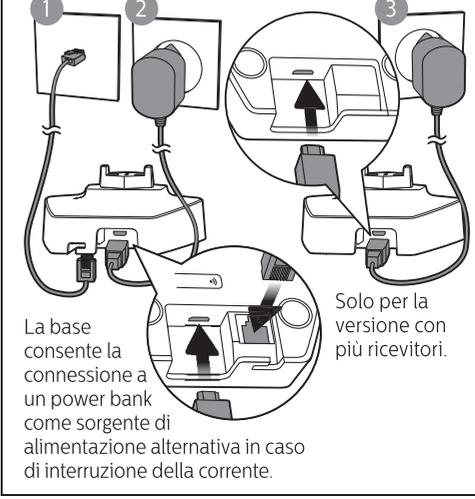
## 1 Panoramica



### Icone del display

- Signal** Viene visualizzato lo stato del collegamento tra il ricevitore e la base. Più barre vengono visualizzate, più forte è il segnale.
- Call Log** Rimane accesa quando si visualizzano le chiamate ricevute nel registro delle chiamate.
- Outgoing** Indica una chiamata in uscita nel registro di rielezione.
- Missed** Lampeggia quando c'è una nuova chiamata persa o quando si naviga tra le chiamate perse non visualizzate nel registro chiamate. Rimane accesa quando si visualizzano le chiamate perse visualizzate nel registro delle chiamate.
- Incoming** Lampeggia quando arriva una chiamata. Rimane acceso quando è in corso una chiamata.
- Speaker** L'altoparlante è attivo.
- Music** La suoneria è spenta.
- Alarm** La sveglia è attiva.
- Message** Per M355: Segreteria telefonica: lampeggia quando c'è un nuovo messaggio o quando la memoria è piena. Viene visualizzata quando la segreteria telefonica è accesa.
- Envelope** Spia messaggi in segreteria: lampeggia per i nuovi messaggi, rimane costante per i messaggi già consultati. \* Questo servizio dipende dal gestore telefonico.
- Volume** Vengono visualizzati quando si scorre un elenco in alto/in basso o si aumenta/diminuisce il volume.
- Extra** Sono presenti altre cifre sulla destra. Premere **REDIAL C** per leggere.
- ECO+** La modalità ECO+ è attiva.

## 2 Collega



La base consente la connessione a un power bank come sorgente di alimentazione alternativa in caso di interruzione della corrente. Solo per la versione con più ricevitori.

## Eseguire le operazioni preliminari

### Configurazione del telefono

- Le batterie sono già installate nel ricevitore. Estrarre la linguetta delle batterie dal vano prima di effettuare le operazioni di ricarica.
- Quando si utilizza il telefono per la prima volta, viene visualizzato un messaggio di benvenuto (a seconda del paese).
- Se richiesto, selezionare il paese e la lingua.
- Impostare data e ora.
  - Se l'orario è in formato 12 ore, premere il tasto **PHILIPS** / **Call Log** per selezionare **[am]** o **[pm]** (in base al paese).

### Carica del telefono

Ricaricare 8 ore

È possibile caricare il ricevitore ponendolo sulla base docking, nella direzione che si preferisce.

**Full** > 70%    **Low** 10% - 40%  
**Partial** 40% - 70%    **Flashing** Lampeggiante: batteria scarica

Avanzamento: ricarica in corso

## 4 Divertiti

### Rubrica

#### Aggiunta di un nome in rubrica

- 1 Premere **MENU** **OK**.
- 2 Premere **[Rubrica]** > **[Agg. nuovo]**.
- 3 Seguire le istruzioni a video.

#### Chiamata tramite rubrica

- 1 Premere **☎**.
- 2 Selezione una voce e premere **☎**.

#### Chiamate dalla memoria ad accesso diretto

Tenere premuti i tasti in modalità standby. La disponibilità della memoria ad accesso diretto dipende dal proprio Paese.

### Registro chiamate

#### Chiamata dal registro chiamate

- 1 Premere **☎**.
- 2 Selezione una voce e premere **☎**.

#### Salvataggio di una voce

- 1 Premere **☎**.
- 2 Scegliere una voce, quindi selezionare **MENU** **OK** > **[Salva numero]**.
- 3 Seguire le istruzioni a video.

### Elenco di rielezione

#### Chiamata dall'elenco di rielezione

- 1 Premere **REDIAL** **C**.
- 2 Selezione una voce e premere **☎**.

#### Salvataggio di una voce

- 1 Premere **REDIAL** **C**.
- 2 Scegliere una voce, quindi selezionare **MENU** **OK** > **[Salva numero]**.
- 3 Seguire le istruzioni a video.

### Segreteria telefonica (solo per M355)

#### Attivazione/disattivazione della segreteria telefonica

- 1 Premere **MENU** **OK** > **[Segret. tel.]** > **[On/off]**.
- 2 Seguire le istruzioni a video.
  - **[Attivato]** > **[Solo risposta]** indica che la segreteria telefonica è attiva. Si risponde solo alle chiamate senza registrare messaggi.
  - **[Attivato]** > **[Risp. & reg.]** indica che la segreteria telefonica è attiva. Si risponde alle chiamate e si registrano messaggi.

#### Ascolto dei messaggi in arrivo

Premere **MENU** **OK** > **[Segret. tel.]** > **[Ascolta]**.

### Registrazione del ricevitore o dei ricevitori aggiuntivi

È possibile registrare telefoni aggiuntivi sulla stazione base.

- 1 Premere **MENU** **OK** sul ricevitore.
- 2 Selezionare **[Servizi]** > **[Registra]**, quindi premere **MENU** **OK** per confermare.

3 Tenere premuto **☎** sulla base per 10 secondi.

4 Immettere il PIN/codice di accesso di sistema (0000).

5 Premere **MENU** **OK** per confermare il PIN/codice di accesso di sistema.

↳ La registrazione viene completata in meno di 2 minuti.

#### Nota

- Il PIN predefinito è 0000.
- Il ricevitore e la base sono conformi allo standard GAP, ossia garantiscono le funzioni di base: registrare un ricevitore, prendere la linea, effettuare e ricevere una chiamata. Le funzioni avanzate potrebbero non essere disponibili su dispositivi di altri produttori. Per registrare il ricevitore su un'altra base conforme allo standard GAP, seguire la procedura di registrazione specifica della base.

### Ripristino delle impostazioni predefinite

È possibile reimpostare il telefono alle impostazioni di fabbrica e ripristinare il PIN/codice di accesso originali.

- 1 Premere **MENU** **OK**.
- 2 Selezionare **[Servizi]** > **[Reimposta]**, quindi premere **MENU** **OK** per confermare.
- 3 Seguire le istruzioni a video.

## Dati tecnici

### Batteria

Philips: 2 batterie ricaricabili AAA NIMH da 1,2 V e 300 mAh

Utilizzare solo le batterie in dotazione.

### Adattatore (Base e caricatore)

	Ingresso:	Uscita:
SPPS:	100-240 V~	5 V CC
SSY050050-EU	50/60 Hz 200 mA	500 mA

### Sorgente di alimentazione alternativa

Power bank: uscita: 5 V CC 500 mA (minima)

Rubrica con 50 voci

Registro chiamate con 20 voci

Autonomia di conversazione: 10 ore

Autonomia in standby: 180 ore

Potenza in uscita RF: < 24 dBm

Banda di frequenza: 1880 MHz ~ 1900 MHz

#### Nota

La Dichiarazione di conformità è presente sul sito [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).



Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license. This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of MMD Hong Kong Holding Limited or one of its affiliates, and MMD Hong Kong Holding Limited is the warrantor in relation to this product.



Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/EU.

UMS\_M350-355  
23-34\_it\_V1.0

## ? Domande frequenti

### Sul mio ricevitore viene visualizzato **[Ricerca...]** o **[Non disponib.]** oppure **[Registra Ricevitore]**, cosa faccio?

- Verificare che la base disponga dell'alimentazione.
- Il telefono è fuori portata. Avvicinarlo alla base.
- Il ricevitore non è associato alla base. Registrare il ricevitore sulla base.

### Se l'associazione (registrazione) del ricevitore o dei ricevitori aggiuntivi sulla base non va a buon fine, cosa si può fare?

- La memoria della base è piena. Accedere a **MENU** **OK** > **[Servizi]** > **[Scollegare]** per annullare la registrazione dei telefoni non utilizzati e riprovare.
- Se la registrazione non si conclude correttamente, scollegare l'alimentatore dalla base e ricollegarlo. Attendere 15 secondi, quindi ripetere la procedura di registrazione.

### Se si sbaglia a scegliere il Paese nella schermata di benvenuto, cosa si può fare?

È possibile ripristinare il telefono alle impostazioni di fabbrica (vedere la sezione "Ripristino delle impostazioni predefinite").

### È stata selezionata la lingua sbagliata, cosa si può fare?

- 1 Premere **☎** per tornare alla schermata di standby.
- 2 Premere **MENU** **OK** per accedere alla schermata del menu principale.
- 3 Una delle opzioni seguenti apparirà sul display:

<b>[Phone setup]</b> > <b>[Language]</b>
<b>[Réglages]</b> > <b>[Langue]</b>
<b>[Ρύθμ. Τηλεφών.]</b> > <b>[Γλώσσα]</b>
<b>[Config. telef.]</b> > <b>[Lingua]</b>
<b>[Config. telef.]</b> > <b>[Idioma]</b>
<b>[Config. tel.]</b> > <b>[Idioma]</b>

4 Selezionare questa opzione per accedere alle opzioni di lingua.

5 Selezionare la propria lingua.

### Il ricevitore perde la connessione con la base oppure l'audio si interrompe durante una chiamata.

- Il telefono è fuori portata. Avvicinarlo alla base.
- Registrare di nuovo il ricevitore sulla base.

### La batteria si scarica troppo velocemente.

- La batteria non è completamente carica. Lasciare il ricevitore sulla base di ricarica per almeno 8 ore o finché l'icona della batteria sul ricevitore interrompe

lo scorrimento e compare una barra completa.

- Le batterie sono vecchie o difettose. Acquistare e sostituirle con delle nuove batterie ricaricabili con le stesse specifiche.
- Verificare se è attiva la modalità ECO+. Spegnerne l'apparecchio per aumentare l'autonomia in standby.

### Audio di bassa qualità (rumori di sottofondo, eco, ecc...)

- Il telefono è fuori portata. Avvicinarlo alla base.
- Il telefono è esposto a interferenze da parte degli apparecchi vicini. Allontanare la base dagli apparecchi.
- Il telefono si trova in un luogo con pareti molto spesse. Allontanare la stazione base dalle pareti.
- Il telefono è esposto alle interferenze del collegamento DSL (Digital Subscriber Line). Installare un filtro DSL per evitare il rumore. Contattare il provider dei servizi per ottenere il filtro DSL.



[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

Per accedere alle istruzioni utente online, utilizzare il numero di riferimento del modello riportato sull'etichetta del prodotto sulla parte inferiore della base.